

Þýðingar á innfærsluatriðum í þýsk skráningarskírteini

Síða 2:

1. Ökutækisflokkur og gerð yfirbyggingar
2. Framleiðandi ökutækis
3. Gerð og útfærsla
4. Verksmiðjunúmer
5. Útfærsla hreyfils
6. Hámarkshraði
7. (Hámarks) afl við tiltekinn snúningshraða
8. Slagrými (vélar)
9. Burðargeta
10. Rými flutningatanks
11. Stæði, legurými.
12. Sæti; ökumanns- og neyðarsæti meðt.
13. Heildarstærðir (Mál: Lengd, breidd, hæð).
14. Eiginþyngd.
15. Leyfð heildarþyngd
16. Leyfileg ásþyngd (framan, miðju, aftan).
17. Hjól og /eða belti
18. Fjöldi ása
19. Þar af drifásar
20. –23. Hjólbarðastærðir (framan; mið og aftan, -möguleiki á tveimur innfærslum).

Yfirþrýstingur við hemlaloftstengi:

24. Einföld lögn,
25. Tvöföld lögn (bar)
26. Vagntengi; DIN 740, gerð og stærð
27. Prófunarmerking
28. Þyngd eftirvagns, hemlaðs
29. Óhemlaðs
30. Hljóðst. ; skv. kyrrstæð prófun
31. skv. akstursprófun. (dB(A)).
32. Fyrsti skráningardagur
33. Athugasemdir sem (líklega) eru fastur hluti af gerðarviðurkenningunni: Ziff:= Ziffer = tölustafur). Númer (tölustafir) vísa til tölumerktra atriða skráningarskírteinisins. Athugasemdirnar eru fólgnar í möguleikum á skráningu annarra tölugilda í sambandi við stærðir, þyngdir o.þ.h., t.d. með tilliti til sérstakra aðstæðna.

Síða 3:

Möguleiki á breytingafærslum í dálkum B og C, t.d. breytingar eða undantekningar sem tengjast sérstakri úttekt búnaðar, þá með tilvísun til prófunarskýrslu. Mögulega einnig undanþágur. Samþykkt breytinganna, dagsetning, staður og stimpill.

Síða 4:

34. Frekari athugasemdir varðandi ökutækið. Útgáfunúmer, dagsetning og handhafi gerðarviðurkenningarinnar.

Sjá dæmi á næstu blaðsíðum.

Fahrzeugbrief

Nr. AH 031 155

B

C

1		1	
<p>Die Angaben über Hersteller, Typ und Ausführung des Fahrzeugs sowie die Fahrzeug-Identifizierungsnummer dürfen im Fahrzeugbrief grundsätzlich nicht geändert werden. Wenn die Fahrzeug-Identifizierungsnummer nicht mit der am Fahrzeug angebrachten übereinstimmt, gehört der Brief nicht zum Fahrzeug.</p>			
5	8	5	8
7	8	7	8
9	10	9	10
11	12	11	12
13		13	
14	15	14	15
16		16	

17	18	17	18
20		20	
21		21	
22		22	
23		23	
24	25	24	25
26	27	26	27
28	29	28	29
30	31	30	31
32		32	
33	Bemerkungen	33	Bemerkungen
<p>Die Richtigkeit der Angaben in Spalte B wird bescheinigt. Das Fahrzeug entspricht - insoweit *) - den geltenden Vorschriften.</p> <p>_____, den _____</p> <p>Stempel _____</p> <p>_____ Unterschrift</p>		<p>Die Richtigkeit der Angaben in Spalte C wird bescheinigt. Das Fahrzeug entspricht - insoweit *) - den geltenden Vorschriften.</p> <p>_____, den _____</p> <p>Stempel _____</p> <p>_____ Unterschrift</p>	

*) ggf. streichen

Weitere Halter-Eintragungen

Das Fahrzeug ist heute mit dem amtlichen Kennzeichen _____ umgeschrieben worden auf:

Vorname, Name (ggf. auch Geburtsname), Firma _____

geb. am _____

Wohnort/Firmensitz am Tag der Umschreibung _____

Postleitzahl und Ort, Datum _____

Stempel _____

Zulassungsstelle _____

Unterschrift _____

Das Fahrzeug ist heute mit dem amtlichen Kennzeichen _____ umgeschrieben worden auf:

Vorname, Name (ggf. auch Geburtsname), Firma _____

geb. am _____

Wohnort/Firmensitz am Tag der Umschreibung _____

Postleitzahl und Ort, Datum _____

Stempel _____

Zulassungsstelle _____

Unterschrift _____

Raum für die Eintragung von Stilllegungen (§ 27 Abs. 6 StVZO)

Bei Vermerk der vorübergehenden Stilllegung im Brief gilt das Fahrzeug als endgültig aus dem Verkehr gezogen, wenn es vor Ablauf eines Jahres nicht wieder in Betrieb genommen wird. Soll das Fahrzeug danach wieder in den Verkehr gebracht werden, ist nach § 27 Abs. 7 StVZO der unbrauchbar gewordene Brief zur Einziehung vorzulegen und ein neuer Brief unter Belbringung eines neuen Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen auszustellen.

Stilllegung	Wiederinbetriebnahme	Stilllegung	Wiederinbetriebnahme
<p>am 2. Nov 1996</p> <p>Stadtmot. 171</p> <p>Der Oberbürgermeister</p> <p>Stadtpflicht</p> <p>Zulassungsstelle für Kraftfahrzeuge</p> <p>im Auftrag</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>	<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>	<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>	<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>
<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>	<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>	<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>	<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>
<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>	<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>	<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>	<p>am _____</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift</p>

Fahrzeugbrief #1399e

Das Fahrzeug ist heute mit dem amtlichen Kennzeichen **HTK-2Y 74B** zum Verkehr zugelassen worden für:
Vorname, Name (ggf. auch Geburtsname), Firma
SOLCREST GMBH

geb. am

Wohnort/Firmensitz am Tag der Zulassung
5203 HOCHHEIM A MAIN

Postleitzahl und Ort, Datum
52034 HOCHHEIM A.M. 27.09.90

DER LANDRAT DES
MAIN-TAUNUS-KREISES

Zulassungsstelle **06436 I.A.**



Stempel

Unterschrift

Das Fahrzeug ist heute mit dem amtlichen Kennzeichen umgeschrieben worden auf:
Vorname, Name (ggf. auch Geburtsname), Firma

geb. am

Wohnort/Firmensitz am Tag der Umschreibung

Postleitzahl und Ort, Datum

Stempel

Zulassungsstelle

Unterschrift

Das Fahrzeug ist heute mit dem amtlichen Kennzeichen umgeschrieben worden auf:
Vorname, Name (ggf. auch Geburtsname), Firma

geb. am

Wohnort/Firmensitz am Tag der Umschreibung

Postleitzahl und Ort, Datum



Stempel

Zulassungsstelle

Unterschrift

Das Fahrzeug ist heute mit dem amtlichen Kennzeichen umgeschrieben worden auf:
Vorname, Name (ggf. auch Geburtsname), Firma

geb. am

Wohnort/Firmensitz am Tag der Umschreibung

Postleitzahl und Ort, Datum

Stempel

Zulassungsstelle

Unterschrift